

06	6.1 දුරකථන අංකය தொலைபேசி இலக்கம் Telephone Number	ජංගම/ கையடக்கத்தொலைபேசி /Mobile	ස්ථාවර/ நிலையான /Fixed
	6.2 සම්බන්ධ කර ගත හැකි පුද්ගලයාගේ නම/ தொடர்புகொள்ளக்கூடிய நபர் /Contact person/		
07	විද්‍යුත් තැපෑල ලිපිනය/ மின்னஞ்சல் முகவரி/E-mail/		
දෙවන කොටස / பாகம் 2/ Section 2 / வியாபாரம் தொடர்பான தகவல் / வியாபாரம் பற்றிய தகவல் /Business Information			
01	ණය ලබා ගැනීමේ අරමුණ / கடனை பெறுவதற்கான நோக்கம் (தெளிவாக குறிப்பிடுக)/Purpose of the Loan (Specify clearly)/		
02	අවශ්‍ය ණය මුදලේ ප්‍රමාණය (රු.) தேவையான கடன் தொகை (ரூ.) Required Loan Amount (Rs.)		
03	ණය ආපසු ගෙවීමේ කාලසීමාව හා අවශ්‍ය සහන කාලය/கடனை மீள்செலுத்துவதற்கான காலம் மற்றும் தேவையான சலுகை காலம் Loan Repayment Period and Required Grace Period	9.1 සහන කාලය/ මාස சலுகை காலம் /மாதங்கள் Grace period /months	
		9.2 ආපසු ගෙවීමේ කාලය මාස / වසර மூலதனத்தை மீள்செலுத்துதல் காலம்/மாதங்கள்/வருடங்கள் Capital repayment period Months/ Years/	
04	ණය අයදුම් කිරීමට බලා පොරොත්තුවන ව්‍යාපාරය දැනට පවතින ව්‍යාපාරයක්ද/අලුතින් ආරම්භ කිරීමට අපේක්ෂා කරන එකක්ද යන වග கடனுக்காக விண்ணப்பிக்க எதிர்பார்க்கப்படும் வியாபாரம் தற்பொழுது காணப்படுகின்ற ஒரு வியாபாரமா/புதிதாக ஆரம்பிக்க எதிர்பார்க்கப்படும் ஒரு வியாபாரமா Whether the business is existing or start up		
05	අයදුම්කරුගේ මාසික ආදායම/ விண்ணப்பதாரரின் வருமானம் (மாதாந்த)/ Applicant Income(Monthly) i. අයදුම්කරුගේ පුද්ගලික ආදායම/ விண்ணப்பதாரரின் தனிப்பட்ட வருமானம் / Applicant Personal Income ii. අයදුම්කරුගේ ව්‍යාපාරික ආදායම (ඇත්නම්) /விண்ணப்பதாரரின் வியாபார வருமானம் (ஏதுமிருப்பின்)/ Applicants Business Income (If Available)		
06	iii. ව්‍යාපාරය හෝ ව්‍යාපාරය සතු පුද්ගලයාට ඇති දේපළ පිළිබඳ විස්තර/ வியாபாரத்திற்கு அல்லது வியாபாரம் உரித்துடைய நபருக்கு இருக்கின்ற சொத்துக்கள் பற்றிய விபரம் /Details about the properties owned by the business or Owner of the business	a) b) c) d)	
07	ප්‍රවාහන පහසුකම්/ போக்குவரத்து வசதிகள்/Availability of transport facilities	a) b)	

08	வாசாதி ஓவிலே அடிகிலே சீவலாவ கருத்திட்டத்தின் காணி உரித்தின் தன்மை Nature of the ownership of project land	அடிகிலர்/வெட/பவிலே சாலாகககன் சது சொந்த/குத்தகை/குடும்பத்திற்கு சொந்தமான Owned/leased/ family owned
09	சூய குகிலிடு விலாசாரோனீது வன வுக்குவ னா னாவ கடனை பெற எதிர்பார்க்கும் வங்கியும் கிளையும் Preferred Bank and Branchவுக்குவ/ வங்கி /Bankவாவ/ கிளை/ Branch

ஓதக சடகன் சீயலு தாரகரு லாஸே குகிலே பரீதீ கிலுரீடு விலடு சககிக கரலீ.
மேற்குறித்த அனைத்து தகவல்களும் எனது அறிவுக்கு எட்டிய வகையில் சரியானவை என
உறுதிப்படுத்துகின்றேன். I certified that all the above information is true and correct to the best of
my knowledge.

.....
அயலுலகருளே அனீசன
விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்
Signature of the Applicant

.....
திகய
திகதி
Date

**புரிலாகீன் கிரீடேள கிரீலே கலீடுவெலி கிரீடேளய/ குழுவின சிபாரிசு / Recommendation of the Beneficiary
Recommendation Committee**

சுமசீடு கிரீடேளய/ ஓட்டுமொத்த சிபாரிசு/Overall Recommendation

.....
.....
.....

	சாலாககயாளே நல உறுப்பினரின் பெயர் Member	தககரு பதவிப்பெயர் Designation	கிரீடேள கரலீ/ கிரீடேள னாகரலீ சிபாரிசு செய்கின்றேன்/ சிபாரிசு செய்யவில்லை Recommended/ Not Recommended	அனீசன னா கிரீலுடுவ கையொப்பம்/அலுவலக முத்திரை Signature/Official stamp
1				
2				
3				
4				
5				

<p>(අවම වශයෙන් සාමාජිකයින් තිදෙනෙකු නිර්දේශ කළ යුතුය / ஆகக்குறைந்தது மூன்று உறுப்பினர்கள் சிபாரிசு செய்ய வேண்டும்/ To be recommended at least 03 members)/</p> <p>නිර්දේශ නොකරන්නේ නම් එයට හේතු / சிபாரிசு செய்யவில்லையெனில் அதற்கான காரணங்கள் / If not recommended give reasons/</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
<p>ප්‍රාදේශීය ලේකම් විසින් නම් කරන ලද සංවර්ධන නිලධාරියාගේ නම/අත්සන/නිල මුද්‍රාව பெயர்குறித்து நியமிக்கப்பட்டுள்ள அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தரின் கையொப்பம் Name/Signature/Official Stamp of the Development Officer Nominated by the Divisional Secretary</p>	
<p>ප්‍රාදේශීය ලේකම්ගේ නිර්දේශය / பிரதேச செயலாளரின் சிபாரிசு /Recommendation of Divisional Secretary/</p>	
<p>සමස්ත නිරීක්ෂණය / ஒட்டுமொத்த அவதானிப்பு Overall observation</p>	
<p>ඉහත ව්‍යාපාරය සඳහා ඉල්ලා ඇති ණය මුදල ලබා දීම නිර්දේශ කරමි / නොකරමි / மேற்குறித்த வியாபாரத்திற்காக கோரப்பட்டுள்ள கடன் நிதியை பெற்றுக்கொடுப்பதை சிபாரிசு செய்கின்றேன்/சிபாரிசு செய்யவில்லை /I do / I do not recommend granting the loan to the above business entity/ (නිර්දේශ නොකරන්නේ නම් ඒ සඳහා හේතු පැහැදිලිව දක්වන්න/ சிபாரிசு செய்யவில்லையெனில் அதற்கான காரணங்களை தெளிவாக குறிப்பிடுக If not recommended, state clearly the reason/s why)/</p> <p>.....</p>	
<p>අත්සන සහ නිල මුද්‍රාව යොදන්න கையொப்பத்தையும் அலுவலக முத்திரையையும் இடுக Signature & Place the Official Stamp</p>	
<p>නම සහ තනතුර பெயரும் பதவிப்பெயரும் Name and Designation</p>	
<p>දුරකථන අංකය தொலைபேசி இலக்கம் Telephone Number</p>	
<p>දිනය திகதி Date</p>	

* මෙම නිර්දේශය, ණය ලබා දීම සඳහා සුදුසුකමක් නොවන අතර, අවසන් තීරණය මූල්‍ය ආයතනය සතු වේ. එබැවින් අයදුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමට පෙර අදාළ බැංකුව සමඟ සාකච්ඡා කිරීම සුදුසු වේ. இந்த சிபாரிசு கடனை பெற்றுக்கொடுப்பதற்கான ஒரு தகைமையாகாது. இறுதி தீர்மானம் எடுக்கும் அதிகாரம் நிதி நிறுவனத்திற்குரியதாகும். எனவே, விண்ணப்பத்தை சமர்ப்பிப்பதற்கு முன்பு வங்கியுடன் கலந்துரையாடுவது ஊக்குவிக்கப்படுகிறது. This recommendation does not constitute a qualification for the loan, and the final decision will be at the discretion of the financial institute. Therefore, it is encourage to discuss with the Bank before the application submission

අයදුම්කරුගේ නම/ விண்ணப்பதாரரின் பெயர்/Applicant Name;

මහත්මියනි/ மஹத்மயானேනි /ஐயா/அம்மணி / Dear Madam/ Sir

නිරසර කෘෂි වැඩසටහන - කෘෂිකාර්මික ණය යෝජනා ක්‍රමය මගින් ණය ලබා ගැනීම සඳහා ඔබ විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද අයදුම්පත ලද බව තහවුරු කරමි. /நிலைபெறுதகு விவசாய நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின் விவசாய கடன் திட்டத்தின் மூலம் கடனை பெற்றுக்கொள்வதற்காக நீங்கள் சமர்ப்பித்த விண்ணப்பப்படிவம் கிடைத்துள்ளது என்பதை உறுதிப்படுத்துகின்றேன் / I confirm that your Application for the Farming Systems Sustainability Programme (FSSP) Agriculture Loan Scheme has received.

ඉදිරි කටයුතු සඳහා විමසීමට අයදුම්පත් අංකය ; -----

மேல்நடவடிக்கையின் நிமித்தம் விசாரணைக்கான விண்ணப்பப்படிவ இலக்கம்

Reference number for Future reference

නම/பெயர்/Name -----

දිනය/ திகதி /Date/

අත්සන සහ නිල මුද්‍රාව -----

கையொப்பமும் அலுவலக முத்திரையும்
Signature & the official stamp